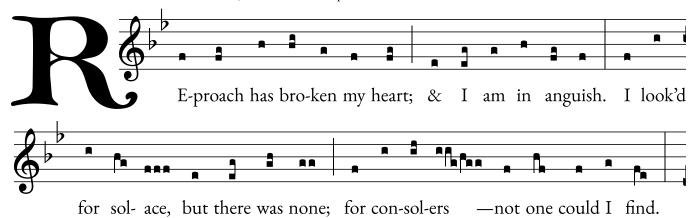
Offertory • Palm Sunday (Years ABC) • Impropérium exspectávit cor meum et misériam: et sustínui, qui simul mecum contristarétur, et non fuit: consolántem me quæsívi, et non invéni: et dedérunt in escam meam fel, et in siti mea potavérunt me acéto. — Ps 68: 21-22



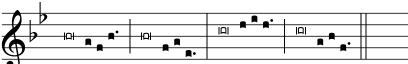


R. They gave me gall to eat, & in my thirst they gave me vin-e-gar to drink.

* For any Offertory, one always has the option of repeating from the \Re . sign.

As does the antiphon itself, these optional verses come from Psalm 68 (traditional numbering):

Chabanel Tone in honor of Anne Émard:



- a. Infíxus sum in limo profúndi et non est substántia.
 Veni in altitúdinem maris, et tempéstas demérsit me.
- b. Laborávi clamans, raucæ factæ sunt fauces meæ;
 defecérunt óculi mei, dum spero in Deum meum.
 Deus, tu scis insipiéntiam meam;
 et delícta mea a te non sunt abscóndita.
- a. I am like one who sticks fast *in* deep mire, with no ground un-*der* his feet, one who has ventured out in-*to* mid-ocean, to be drowned *by* the storm.
- b. Parched is my throat, crying weari-ly for help;
 my eyes ache with looking up to my God for mercy.
 O God, you know my rash doings,
 no fault of mine is hidden from your sight.

The "Gloria Patri" is omitted during the two weeks of Passiontide.

TS EDITORS LEFT NO STONE unturned in their quest for the best versions of these ancient Catholic hymns, combing through centuries of English translations from the sixteenth century to the present day. In the process, they have revealed much little-known material, and some that is published in a hymnal for the first time. [They] navigate this difficult terrain with assurance; indeed, the editors' explanation of the Urbanite reform and its impact on English translators is a model of clarity, and contains information this reviewer has not encountered elsewhere.